

# 1998 UKRAINIAN

**EXTENDED LEVEL**

**PAPER 1: PROCESSING SPOKEN INFORMATION**

**TRANSCRIPT OF PASSAGES**

*Agency copy only*

***Not for distribution***

## УРИВОК 1 / PASSAGE 1

Катерина Скворода — К.  
Роман Скворода, її чоловік — Р.

- К. Рóмку, де ти був так довго?
- Р. В університеті. Я хотів поговорити з професором Лесівим після лекції, але він спішив на засідання, а після того ще мав розмову з своїм викладачем Іванішиним; отже, для мене вже не лишилося часу.
- К. Шкода. Коли ж ти з ним тепер побачишся?
- Р. Завтра вранці, до лекції.
- К. Ну, то добре. Ти краще перевір ще раз свою дисертацію.
- Р. Я вже цілу ніч перевіряв, сидів аж до третьої ранку.
- К. Я така рада Рóмку, що ти вже закінчив свою дисертацію. Як довго ти над нею працював?
- Р. Цілий рік. Я почав рік тому, якраз перед тим як ми одружилися.
- К. Знаєш, на мою думку, рік - це зовсім не довго. Не кожний може написати дисертацію за один рік.
- Р. Може, якщо сидітиме над нею і вдень і вночі і матиме такого керівника, як професор Лесів. Під його керівництвом усі студенти швидко пишуть.
- К. Може й швидко, але не так, як ти. І в усякому разі не так добре, як ти. Ти не тільки працюєш, але ти ще й дуже здібний.
- Р. Дякую за комплімент, але правду кажучи, якби не Лесів, я б такої дисертації не написав. Мүшу йому подякувати.
- К. Ти краще подзвони до нього на роботу поки не пізно.
- Р. Зараз підү подзвоню. Скажу, що ходитиму по вулиці перед бібліотекою і чекатиму на нього.
- К. А я все ж такі дүмаю, що в тебе великі здібності і вірю, що через рік ти вже будеш викладачем.
- Р. За такі слова вже мало сказати «дякую». А ти ще не йдеш додому?
- К. Ні, ще рано. Я тут посіджу до восьмої.

## УРИВОК 2 / PASSAGE 2

Вітаємо Вас до Львівського університету на одному з наших гуманітарних чи технічних факультетів.

Ми певні, що університетське життя буде одночасно цікавим та захоплюючим. Ви всі мабуть знаєте про високий академічний рівень викладачів та про нашу знамениту бібліотеку.

Якщо ви цікавитесь спортом, то до ваших послуг університет має один з найкращих спортивних комплексів із сучасним спортивним знаряддям. Комплекс знаходиться недалеко гуртожитку. Також маємо необхідні умови для студентів-інвалідів.

Більшість студентів першого року навчання живе в одному корпусі гуртожитку і має можливість повною мірою відчувати унікальний дух студентського життя.

Однією з найбільш важливих рис Львівського університету є сучасна система гуртожитків, що складається з двадцятьох корпусів. Кожного року приблизно дві тисячі студентів проживають у гуртожитку, бо він розташований у парку близько аудиторій. Для більшості наших студентів, це перший раз, що вибираються з дому. Це дає можливість студентам розвинути свою самостійність та відповідальність, що тоді впливає на академічні успіхи.

Наш університет підтримує студентів найновішою комп'ютерною технологією. Комп'ютери мають зв'язок з інтернетом та в кімнатах всі мають факсимільні зв'язки та автовідповідачі для полегдження приватних справ студентів.

Ще слід згадати, що ми нагороджуємо стипендіями тих студентів, що відзначаються навчальним успіхом і тих, що роблять важливий внесок у суспільне життя студентства.

Важливою частиною щоденного життя студентів будуть громадські, культурні та спортивні події. Скоро узнаете, що протягом всього навчального року часто відбудуться обіди, концерти, змагання, дебати, театральні постанови та вечорниці.

Отже лишається тільки побажати Вам щасливого навчального року!

Дякую всім за увагу!